



## Conseil de sécurité

Distr. générale  
2 août 2012  
Français  
Original : anglais

---

### **Lettres identiques datées du 24 juillet 2012, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la République arabe syrienne auprès de l'Organisation des Nations Unies**

D'ordre de mon gouvernement et comme suite aux lettres que je vous ai adressées les 16 à 20, 23 à 25 avril, 7, 11, 14 à 16, 18, 21, 24, 29 et 31 mai 2012, 1<sup>er</sup>, 4, 6, 7, 11, 19, 20, 25, 27 et 28 juin et 2, 3, 9, 11, 13, 16 et 17 juillet 2012, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint une liste détaillée des violations des dispositions du plan prévoyant la cessation de la violence, commises le 16 juillet 2012 par des groupes armés en Syrie (voir annexe).

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,  
Représentant permanent  
(Signé) Bashar **Ja'afari**



**Annexe aux lettres identiques datées du 24 juillet 2012  
adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil  
de sécurité par le Représentant permanent de la République  
arabe syrienne auprès de l'Organisation des Nations Unies**

[Original : arabe]  
Lundi 16 juillet 2012

**Province de Rif-Damas**

1. À 3 heures, à Harasta, un groupe terroriste a tiré sur des agents des forces de l'ordre.
2. À 3 heures, dans la *mantiqa* (région) de Qadsiya, un groupe terroriste a tiré sur l'arche de Qadsiya et sur Khayatin.
3. À 5 heures, dans la région de Daraya, un groupe terroriste a tiré sur un barrage des forces de l'ordre.
4. À 9 heures, des groupes terroristes armés ont coupé les routes de Daraya, Dhiyabiya, Houjeira, Sayyida Zeinab, Babila et Meidan et tiré sur le bâtiment administratif de Daraya.
5. À 9 h 30, trois engins explosifs posés par des terroristes à la bifurcation de Yabrod ont été désamorçés par une unité du génie militaire.
6. À 11 h 15, entre le pont de Kabas et la bifurcation d'Ain Tarma, un groupe terroriste a tiré sur une voiture de ravitaillement en vivres des forces de l'ordre, blessant un agent et endommageant le véhicule.
7. À 12 heures, près du pont de Kabas, un groupe terroriste a tiré sur des agents des forces de l'ordre, tuant les soldats Ammar Ali et Abdel-Aziz el-Abdallah et faisant deux autres blessés.
8. À 13 h 45, dans la localité de Haouch Arab, un groupe terroriste a tiré sur une voiture de ravitaillement en vivres des forces de l'ordre, faisant un blessé.
9. À 14 h 15, sur le périphérique sud, un groupe terroriste armé a fait exploser un engin à l'intérieur d'un car de transports intérieurs, faisant quatre blessés.
10. À 16 heures, sur la route de Deir-Atiyé-Hassia, des terroristes armés ont enlevé deux agents des forces de l'ordre qui se trouvaient à bord d'une voiture immatriculée n° 109519, qu'ils ont volée.
11. À 17 heures, sur l'autoroute de Zahira, un groupe terroriste a tiré sur le parking militaire de la gare routière.
12. À 18 h 30, à Tadamoun, un groupe terroriste a tiré sur des agents des forces de l'ordre, tuant le soldat Mohamed Hussein.
13. Dans la localité de Tell, un groupe terroriste armé à bord d'une Peugeot noire a volé une fourgonnette à plateau découvert immatriculée « Rif-Damas-n° 531327 », appartenant à la municipalité de Manin.
14. Dans la localité de Hajar el-Assouad, des terroristes ont tiré des coups de feu, et deux véhicules à bord desquels se trouvaient des hommes armés ont été aperçus circulant dans la région.

15. À Daf el-Chok, une attaque lancée contre un barrage des forces de l'ordre a été repoussée. On ne déplore aucune victime parmi les agents.
16. Des terroristes armés ont bloqué à l'aide de conteneurs, de pierres et de pneus la route Saydé Zeinab-Dhiyabiyé, à proximité de l'hôpital Khomeiny.
17. Sur la route de Ghadir, un groupe terroriste armé a arrêté des automobilistes et des passants pour les fouiller, cherchant à les terroriser.
18. Un groupe terroriste armé a volé dans un parking de la municipalité de Yalda une Dacia à double cabine immatriculée « Damas-n° 390106 », une fourgonnette Toyota immatriculée « Damas-n° 530541 » et cinq tonneaux de carburant.
19. Dans la localité de Kissoué, un groupe terroriste armé a enlevé le lieutenant-colonel Nidal Chaoudab ben Ibrahim et lui a volé sa Daewoo Racer immatriculée « Damas-n° 156620 ».
20. Dans la localité de Daraya, le corps d'un homme ayant la vingtaine a été retrouvé près de la mosquée Abou Sleiman el-Deirani.
21. Sur l'autoroute, à Douma, un groupe terroriste armé s'est introduit chez un concessionnaire Honda et a volé trois voitures.
22. Le corps de George Tawil a été retrouvé à Douma; il avait été tué chez lui par des terroristes armés.
23. Dans la ville de Yabrod, le père de l'agent de police Mohamed Wehbi, qui ne s'était pas présenté à son poste, a signalé avoir reçu un appel sur son portable, lui apprenant que son fils avait été atteint de trois balles. Son sort demeure inconnu.
24. Dans la ville de Tell, un groupe terroriste armé a volé une voiture Cham de l'État immatriculée « Damas-n° 665799 » et enlevé son conducteur, Nasser Abdel-Bari Qarqour.
25. Un groupe terroriste armé a volé une Cham de l'État immatriculée « Damas-n° 662679 », conduite par Talal el-Zalam.
26. Un groupe terroriste armé a volé une Volkswagen de l'État immatriculée « Damas-n° 978382 » appartenant au président de la municipalité de Tell, Jihad Salaas.
27. Un groupe terroriste armé a volé un microbus Mazda immatriculé n° 885206, appartenant à la faculté des sciences politiques de Tell.
28. Le corps de Firas Heidar Khokho a été retrouvé dans la région de Qadsiya et transporté à l'hôpital Mouassat de Damas.
29. Un corps non identifié a été retrouvé à Biré.
30. Dans la ville de Qatana, un groupe terroriste embusqué dans les jardins de Halat a tiré sur la police militaire.
31. À Ain Tarma, un groupe terroriste armé a volé à l'automobiliste André Jabour une voiture Picanto appartenant à la société Coca-Cola.
32. Un groupe terroriste a tiré sur les forces de l'ordre postées à Sidi Moqdad et incendié des pneus au rond-point de Babila.

33. Dans la localité de Maliha, deux corps en état de décomposition ont été retrouvés au rond-point de Chebaa.

34. Dans la ville de Nabk, des ingénieurs militaires ont désamorcé trois engins explosifs de 10 kilogrammes, posés sur le bas-côté d'une route secondaire, après l'auto-école de Qalamoun. Les terroristes armés ont fui en voyant les patrouilles, laissant derrière eux une Kia Cerato, immatriculée « Damas-n° 946200 », qui a été saisie. Ils ont volé sur l'autoroute une Hyundai Accent, immatriculée « Tartous-n° 305083 » appartenant à Mohamed Jadallah Salloum.

35. Une Hyundai immatriculée « Damas-n° 472400 », volée à Rachad Hadi ben Aziz, a été retrouvée sur la route des quatre saisons, dans la ville de Daraya. On a retrouvé à l'intérieur 2 fusils, 9 chargeurs avec 30 balles, 1 grenade défensive, 1 grenade offensive et 1 pochette noire avec 2 engins de fabrication israélienne, prêts à être actionnés, qui ont été confiés à une unité du génie militaire.

### **Province de Damas**

36. À 21 heures (dans la nuit du 15 juillet 2012), des terroristes armés de chaînes en fer et de couteaux ont attaqué l'hôpital Maheini, cherchant à s'y introduire.

37. À 22 heures (dans la nuit du 15 juillet 2012), Abdel-Karim Merhi ben Ahmed, atteint d'éclats à la suite de l'explosion d'un missile sur le toit de sa maison à Dahadil, a été évacué à l'hôpital de Damas, où il est décédé. Sa petite-fille, Judy Merhi, a également été blessée au visage.

38. À 22 heures également (dans la nuit du 15 juillet 2012), Asma Zakh Adnan a été emmenée à l'hôpital national de Damas, mortellement atteinte d'une balle à la tête, à la gare ferroviaire de Qadam, alors qu'elle était dans un véhicule de transports en commun.

39. À 23 heures (dans la nuit du 15 juillet 2012), dans le quartier de Charqi el-Tijara, un engin de 15 kilogrammes prêt à exploser, trouvé dans un sac par le gardien des jardins Feiha, a été désamorcé par une unité du génie de l'armée.

40. À 3 heures, Nidal Nasser ben Ahmed a été transporté à l'hôpital d'Abbassiyin après avoir été atteint de plusieurs balles et de coups de couteaux dans le dos par des terroristes armés de pistolets militaires et d'armes blanches, tandis qu'il rentrait chez lui, près de l'Association Amal pour les handicapés, dans le quartier de Tabala-ouest.

41. À 3 h 30, dans le quartier de Midan, des terroristes armés ont pris position près de l'école de la magistrature, à proximité de la mosquée Majed, et des tireurs embusqués se sont déployés sur les toits d'immeubles du quartier. Ils ont attaqué un poste de police depuis l'ouest et l'est, au moyen de mitrailleuses, de fusils, notamment de haute précision, et endommagé deux cars de police. Ils sont revenus à la charge à 9 heures. L'attaque a été repoussée par des agents de police, qui ne déplorent aucune victime.

42. À 7 h 15, Ramadan Zouyouf ben Boulad a été évacué à l'hôpital, après avoir été mortellement atteint de plusieurs balles, au cours d'une attaque lancée par des terroristes armés, alors qu'il s'apprêtait à se rendre à son travail à bord de sa voiture, à Joudi, dans le quartier de Roukn el-Din.

43. À 11 heures, un engin a explosé à bord d'un car transportant des forces de l'ordre dans le quartier de Tadamoun, à la jonction de Daf el-Chok, sur le périphérique sud. Quatre personnes ont été blessées et le car endommagé.

#### **Province de Deraa**

44. À 21 h 15 (dans la nuit du 15 juillet 2012), sur la route de Samad, un groupe terroriste armé a enlevé Ibrahim Jaafar, qui rentrait de la province de Soueida.

45. À 22 heures (dans la nuit du 15 juillet 2012), à Deraa, un groupe terroriste a tiré à l'aveuglette, tuant Mohamed Soueidan et Moustafa Mahzam et blessant une autre personne.

46. À 22 h 15 (dans la nuit du 15 juillet 2012), sur l'autoroute Damas-Deraa, des terroristes armés ont placé un engin explosif sous le pont de Khirbet Ghazalé. Cinq autres engins explosifs posés dans une école de la localité de Khirbet Ghazalé ont été désamorçés par une unité du génie de l'armée.

47. À 0 h 30, à Ezraa, un groupe terroriste armé s'est introduit au domicile du major général Fallah el-Khalaf et l'a dévalisé et incendié.

48. À 7 h 30, un groupe terroriste armé a enlevé l'adjudant-chef Ahmed el-Safadi et le sergent Yasser Yatim, qui venaient de quitter leur maison à Chajara pour regagner leur poste à Deraa.

49. À 8 h 15, à Bosra el-Cham, un groupe terroriste armé a enlevé l'ingénieur Taissir Sourour et tiré à l'aveuglette, faisant un blessé.

50. À 9 h 15, un terroriste armé a enlevé et tué Ayham Faouaris, dont le corps a été retrouvé à Tafas.

51. À 10 h 35, un groupe terroriste armé a lancé une grenade contre le domicile de l'agent de police Abdel-Nasser Ibrahim, blessant sa fille.

52. À 17 h 30, dans la localité de Daël, des terroristes armés ont coupé l'accès à certaines routes et tiré sur les agents des forces de l'ordre qui tentaient de les rouvrir, blessant deux d'entre eux.

53. À 18 h 15, un groupe terroriste armé a enlevé le soldat Farès Hassan qui se rendait au domicile de son père à Sabil (Deraa).

54. À 19 h 30, à Bosra el-Cham, un groupe terroriste a tiré sur des agents des forces de l'ordre sur la corniche, faisant deux blessés.

#### **Province de Soueida**

55. À 21 h 15 (dans la nuit du 15 juillet 2012), à Ihsan Malouh, un groupe terroriste armé a volé une voiture immatriculée n° 374180.

#### **Province de Homs**

56. À 23 h 30 (dans la nuit du 15 juillet 2012), à Homs, un groupe terroriste a tiré sur des agents des forces de l'ordre, tuant le sergent-chef Ibrahim Asaad.

57. À 2 heures, à Qarabis, un groupe terroriste a tiré sur des agents des forces de l'ordre, tuant le soldat Soumer Wizza et faisant six blessés, dont un lieutenant.

58. À 5 heures, dans la région de Sultaniyé, un groupe terroriste a tiré sur des agents des forces de l'ordre, faisant un blessé.
59. À 6 heures, des groupes terroristes armés ont tiré des roquettes sur des agents des forces de l'ordre à Qoussour, à la rue du Caire, dans les quartiers de Bayada, Bab el-Sbaa et Wadi el-Sayeh, ainsi qu'à Rastan, Qousseir et Tell Kalakh.
60. À 7 heures, à Rastan, un groupe terroriste a tiré des roquettes sur des agents des forces de l'ordre, tuant le soldat Amjad Joumard.
61. À 9 h 30, un groupe terroriste armé a arrêté et tué un couple entre Talbissa et Rastan, sur l'autoroute Damas-Alep.
62. À 10 heures, à Qousseir, un groupe terroriste a tiré sur des agents des forces de l'ordre, tuant le soldat Omar Rihaoui et faisant deux blessés.
63. À 17 h 15, entre les localités de Talbissa et de Rastan, un groupe terroriste a tiré sur un car immatriculé n° 840156, appartenant à la société Sijar, faisant quatre blessés.
64. À 18 heures, des groupes terroristes armés ont tiré sporadiquement sur des agents des forces de l'ordre à Bab Tadmor, Bab el-Sbaa, Wadi el-Sayeh et Tell Kalakh.
65. À 18 heures également, des groupes terroristes armés ont tiré sporadiquement sur des agents des forces de l'ordre à Jouret el-Chayah, Karm Chamcham, Qarabis et Sultaniyé, faisant 1 mort et 15 blessés.

#### **Province de Hama**

66. À 20 heures (dans la nuit du 15 juillet 2012), un groupe terroriste a tiré sur la partie arrière du commissariat de police.
67. À 20 heures (dans la nuit du 15 juillet 2012), un groupe terroriste a tiré sur un barrage des forces de l'ordre près des fourrages Nasseh Alwani.
68. À 20 h 45 (dans la nuit du 15 juillet 2012), deux engins explosifs posés près d'un coffret électrique, à proximité de la pharmacie Sahar, rue Arbaïn, ont été désamorçés par une unité du génie de l'armée.
69. À 5 h 30, un groupe terroriste a tiré sur un barrage des forces de l'ordre établi près d'une piscine, dans le quartier au sud du stade.
70. À 7 h 30, près du pont de Salamiyé, un groupe terroriste a tiré sur des agents des forces de l'ordre, faisant un blessé.
71. À 8 h 57, dans le quartier de Jarajima, un groupe terroriste armé a fait exploser un engin près de la mosquée Sirjaoui, et posé quatre autres engins qui ont été désamorçés par une unité du génie militaire.
72. À 9 h 15, à Maan, un groupe terroriste a tiré sur un barrage des forces de l'ordre.
73. À 10 h 30, un groupe terroriste armé a attaqué des habitants du village de Jajiyé et tiré sur un barrage des forces de l'ordre dans la région, faisant deux blessés.

74. À 10 h 45, un groupe terroriste armé a fait exploser un engin à la rue Mourabit, à l'est de Souk el-Tawil.

75. À 12 h 45, à la bifurcation d'Arzé, à l'ouest du rond-point de Mahradaï, un groupe terroriste armé a fait exploser un engin au passage d'une voiture de ravitaillement en vivres des forces de l'ordre, blessant un agent.

76. À 12 h 45 également, sur la route Salamiyé-Hama, à la bifurcation de Qassarïn, un groupe terroriste a tiré sur une patrouille des forces de l'ordre, endommageant le véhicule.

77. À 18 heures, un groupe terroriste armé a lancé une attaque contre le village de Qasr Abou Samra dans la *nahiya* (district) de Souran, tuant Nasr el-Ajouz.

### **Province d'Alep**

78. À 23 heures (dans la nuit du 15 juillet 2012), un groupe terroriste a tiré des roquettes sur l'aéroport de Menakh.

79. À 3 h 30, à Darat Izza, un groupe terroriste a tiré sur des agents des forces de l'ordre.

80. À 4 h 15, deux engins explosifs posés par des terroristes dans le quartier de Karm el-Jabal ont été désamorçés par une unité du génie de l'armée.

81. À 10 heures, à Alep, un groupe terroriste a tiré sur une usine de l'État, blessant un gardien.

82. À 13 heures, un groupe terroriste a tiré sur le bâtiment administratif de la ville de Jarablos, faisant quatre blessés, dont un capitaine.

83. À 15 h 15, sur le périphérique d'Alep, un groupe terroriste armé a cherché à voler un camion-citerne d'eau.

84. À 18 heures, au nord-est d'Izaz, près du poste frontière de Salamé, un groupe terroriste a tiré sur des agents des forces de l'ordre, blessant un lieutenant-colonel.

### **Province d'Edleb**

85. À 20 h 15 (dans la nuit du 15 juillet 2012), sur la route Kafr Takharim-Salqin-Maqlaa, un kamikaze s'est fait sauter à bord d'un camion piégé à un barrage des forces de l'ordre, tuant les sergents Ahmed Ibrahim et Issa Ibrahim et les soldats Khalil Saïdo et Souheïr Harastani et blessant cinq autres personnes.

86. À 22 heures (dans la nuit du 15 juillet 2012), dans la localité de Rami, à Jabal el-Zaouïya, un groupe terroriste a tiré sur des agents des forces de l'ordre, faisant quatre blessés, dont un officier.

87. À 23 heures (dans la nuit du 15 juillet 2012), à Edleb, un groupe terroriste a tiré sur des agents des forces de l'ordre, tuant le capitaine Mohamed Abdel-Karim.

88. À 7 heures, un groupe terroriste a tiré sur des gardes frontière à Heïr Jamous-Salqin, tuant le sergent Amjad Harba et les soldats Mohamed Deïrani et Amir Osman et faisant 10 autres blessés.

89. À 9 heures, sur la route Darkouch-Jisr el-Choughour, un groupe terroriste a tiré sur des gardes frontière, faisant un blessé.

90. À 9 h 20, à Kansafra (Jabal el-Zaouiya), un groupe terroriste a tiré sur des agents des forces de l'ordre.
91. À 13 h 30, dans la région d'Aazmarin, un groupe terroriste a tiré sur des gardes frontière, faisant un blessé.
92. À 15 heures, dans le village de Tell Dahab, sur la route Jisr el-Choughour-Yaaqoubiyé, un groupe terroriste a tiré sur des agents des forces de l'ordre.
93. À 14 h 15, dans le centre d'Ahsim (Jabal el-Zaouiya), un groupe terroriste a tiré sur des agents des forces de l'ordre, faisant un blessé.
94. À 14 h 45, sur la route Mastouma-Edleb, un groupe terroriste armé a fait exploser un engin au passage d'une patrouille des forces de l'ordre, faisant trois blessés.
95. À 16 h 50, sur la route Rami-Balsoun (Jabal el-Zaouiya), un groupe terroriste a tiré sur des agents des forces de l'ordre, faisant deux blessés, dont un officier.

#### **Province de Deir el-Zor**

96. À 23 heures (dans la nuit du 15 juillet 2012), dans la ville de Deir el-Zor, un groupe terroriste a tiré sur des agents des forces de l'ordre, tuant l'adjudant Nidal el-Yassin et le sergent Ahmed el-Hussein et faisant six blessés.
97. À 23 heures (dans la nuit du 15 juillet 2012), un groupe terroriste armé s'est introduit dans une caserne militaire et volé un camion à benne basculante, un tracteur et des câbles électriques.

#### **Province de Hassaké**

98. À 3 h 30, à Chadadi, un groupe terroriste a tiré sur des patrouilles des forces de l'ordre.
99. À 11 h 15, à Chadadi, des terroristes armés ont volé une Mazda blanche immatriculée n° 986245.
100. À Touleiman, des terroristes armés ont attaqué un poste frontière, tuant trois soldats.
101. À Chouna, des terroristes armés ont attaqué des puits de pétrole et rencontré une résistance de la part des gardes frontière, qui ne déplorent aucune victime.
102. À 17 h 30, à Chadadi, un groupe terroriste armé a attaqué un centre de la voirie et un centre de la défense civile, enlevé deux agents et volé un véhicule.

**Nombre d'attaques et de violations commises le 16 juillet 2012 par des groupes terroristes armés**

1		2		3		4		5		6			7
<i>Tués</i>		<i>Blessés</i>		<i>Enlevés</i>		<i>Tirs</i>		<i>Engins explosifs</i>		<i>Tentatives d'infiltration de personnes armées et de trafic d'armes</i>			<i>Corps retrouvés</i>
<i>Militaires et Civils</i>	<i>et policiers</i>	<i>Militaires et Civils</i>	<i>et policiers</i>	<i>Militaires et Civils</i>	<i>et policiers</i>	<i>Contre des civils</i>	<i>Contre des militaires et policiers</i>	<i>Ayant exposé</i>	<i>Désamorçés</i>	<i>Défectueux</i>	<i>Infiltrations</i>	<i>Trafic d'armes</i>	
6	21	12	80	2	5	9	57	6	17	–	–	–	4